

### 八、普及艺术教育，陶冶艺术情操

为使全澳学生在六年中学阶段，每年均有一次欣赏不同表演艺术的机会，学习如何欣赏和尊重艺术、认识其特色和意义，教育暨青年局于2004/2005学年推出“中学生普及艺术教育计划”，先以初中一年级学生为对象，经学校安排，利用课堂时间进入正规剧院，欣赏专业艺术团的示范演出和介绍。计划以逐年递增的方式，增加项目已推广至其他年级。艺术教育领域包括：木偶剧、戏剧、中乐、西乐、舞蹈和中国戏曲。

2006/2007学年，该计划将分别为初中一至初中三年级推出：“亲身中国传统表演艺术”、“体验戏剧·多元感受”及“品味传统·共享中乐”专场欣赏活动。此外，亦会组织部分学生赴广州、香港等地参加工作坊和相关活动，以深化学生对有关艺术的认识。

### 九、推广户外教育营计划，磨练坚强意志

为了推广多元教育及创思教学，教育暨青年局于2004/2005学年开始举办“中学生户外教育营”计划，对象为全澳初中三年级学生，期望透过两日一夜的宿营活动，让学生在上课期间体验户外团体学习的乐趣。活动推出以来一直深受学校、学生及家长的欢迎，连同试办阶段，每学年均超过八成的学校参与是项活动，至今参与学生人数达16,000多名。

“中学生户外教育营”为一主题性活动，藉著不同的历奇体验，将特定的教学主题灌输予学生。每一学年的教育营主题均因应社会客观环境变化，有所不同。2006/2007学年，教育营将提供“自律能力训练”及“成长的矛盾”两个主题，学校可因应不同的教学要求自由选择。另为配合教育营的发展，将制作教材套、活动手册及举行营后分享会等，让参与学校在营会后进行跟进工作。

### 十、加强辅导服务，提升服务质素

为了持续优化学生辅导服务，2006/2007学年驻校辅导员数目将在2005/2006学年的基础上再增加人手配置。每所学校学生人数达500名或以上，将安排1名驻校学生辅导员；1,500名或以上，将安排2名驻校学生辅导员；超过2,500名将安排3名驻校学生辅导员。此外，并提升学生辅导员的素质，于2006/2007学年开始资助5所辅导机构聘请专业督导员，目的是透过专业督导员带领学生辅导员专业成长，提高服务质素，协助学生解决在学习和个人成长中遇到的问题，让学生能把握学习机会，尽显所长，发展潜能。

2006/2007学年，学生辅导服务的财政资助增加了约20%，其中包括已提及的调整和增加学生辅导员的数目，由2005/2006学年的81名驻校学生辅导员增加至现有的87名，他们分别安排派驻在70所学校。

### 结语

教育质素的提升需要政府、社会、学校、家庭各方面共同参与和合作。特区政府将一如既往地推动澳门教育事业的发展作出努力，务求创造更优良的教学环境，确保学生健康快乐成长，为教师的专业发展创造更有利的条件，并确保公共资源得到有效运用，与社会共创澳门更美好的明天。

## 01 Síntese sobre a Educação do Ensino Não Superior no ano lectivo 2006/2007

No início do ano lectivo de 2006/2007, o número total dos alunos de Macau registou uma notável variação, em comparação com o ano lectivo anterior, também o rácio entre professor-alunos e professor-turmas teve uma optimização notável. Este ano lectivo o número total de alunos é de 94.633, havendo mais 2.379 estudantes, em relação ao ano anterior, correspondendo este número a um aumento de 2.58%. O rácio professor-alunos é de 18.9, houve uma descida de 0.6, em relação ao ano anterior, correspondendo esta redução a menos 3.08%. O rácio professor-turmas é de 2, tendo aumentado em 0.1, em relação ao ano anterior, aumento que corresponde a 5.26%. Em relação à comparação da variação, com o ano lectivo anterior, do número total de alunos de todos os níveis de ensino e a variação dos indicadores educativos, a variação mais notável foi a do ensino infantil e pré-primário, no início do ano lectivo 2006/2007, o número total de alunos daquele nível é de 10.835, um aumento de 794 em relação ao ano anterior, um crescimento de 7.9%. O rácio professor-alunos é de 20.3, uma descida de 2.3 em relação ao ano anterior, correspondendo a uma redução de 10.18%, no de professor-turmas é de 1.6, um aumento de 0.3 em relação ao ano anterior, há um crescimento de 23.08%.

Neste novo ano lectivo, dando mais um passo no crescimento da qualidade da Educação de Macau, o governo da RAEM continua a aumentar o investimento dos recursos, para através de vários programas de planeamento implementar, plenamente, e accionar a reforma e desenvolvimento da carreira educativa das escolas criando, ainda, melhores condições no ensino e aprendizagem para os professores e alunos. Apresentação dos trabalhos principais de cada medida política é a seguinte:

#### 1. Aumentar o investimento educativo, realizar globalmente o ensino gratuito de 10 anos

No ano lectivo de 2006/2007, o governo da RAEM reviu os regulamentos administrativos do "Regime de Subsídio do Ensino Gratuito" e do "Regime de Subsídio das Despesas de Serviços Complementares" para continuar a aumentar o investimento nos recursos educativos através do aumento da concessão de subsídio do ensino gratuito e subsídio para as despesas de serviços complementares para criar nas escolas melhores condições para o ensino e aprendizagem, otimizar rácio professor-turmas e professor-alunos, impulsionar o desenvolvimento da educação escolar e



ao mesmo tempo aliviar os encargos dos pais, a fim de melhorar a qualidade pedagógica global de Macau, bem como levar à concretização do sistema do ensino gratuito de 10 anos a ser mais aperfeiçoado.

#### 2. Impulsionar o ensino de turma reduzida, ajuda para o sucesso aprendizagem

Para avançar com a implementação do ensino de turma reduzida permitindo aos professores ter tempo suficiente para o seu desenvolvimento pessoal e cuidar melhor dos alunos com dificuldades de aprendizagem de modo a ajudar cada aluno a ter uma aprendizagem de sucesso, elevando a qualidade global da educação de Macau. No ano lectivo 2006/2007, o governo da RAEM vai atribuir um montante especial de 14 milhões de patacas, para subsidiar os planos de optimização do rácio professor-turmas e professor-alunos nos níveis do ensino infantil e ano preparatório para o ensino primário das escolas particulares sem fins lucrativos. Estão em condições para receber o subsídio todas as turmas dos níveis acima referidos, cuja média, não seja inferior a 1.5 professor, nem cada professor tenha mais de 25 alunos, as autoridades vão atribuir a cada turma de cada escola privada sem fins lucrativos o montante do subsídio no valor de 46.800 patacas por ano lectivo a fim de criar mais condições para a implementação do ensino de turma reduzida. Actualmente, 43 escolas particulares de Macau quiseram a sua integração neste plano, as quais ocupam 86% do total destas escolas.



### 3. Optimização da eficácia pedagógica, promoção do desenvolvimento educativo

No intuito de articular o conceito "Com Alta Qualidade Educativa para Criar Alta Qualidade de Vida" do governo da RAEM, incentiva as escolas a procederem a vários projectos de inovação pedagógica para elevar a qualidade integral do ensino não superior e também continuar com o "Programa de Subsídio para Optimização do Ensino Escolar" que decorre há dois anos lectivos e que obteve muito bons resultados, assim o governo da RAEM vai continuar, no ano lectivo de 2006/2007, a implementar o mesmo programa para incentivar as escolas a utilizarem plenamente os recursos, elaborando todos os projectos para a promoção do desenvolvimento das escolas a fim de elevar em vários aspectos a eficiência do ensino e aprendizagem. Actualmente, há um total de mais de 180 planos com aprovação desta Direcção para obtenção dos subsídios, e o montante total da concessão é de 15 milhões de patacas.

### 4. Incentivar a inovação pedagógica, promover o desenvolvimento da educação diversificada e qualitativa

Para enfrentar o desafio da revolução dos conhecimentos, a DSEJ dedica-se a promover as inovações científicas e aprendizagem permanente. Muitas experiências bem sucedidas demonstram que a técnica e desafio da inovação pedagógica e a tática do professor são os elementos cruciais para formar as capacidades de inovação intelectual dos alunos. O "Prémio Projecto Pedagógico" é para premiar os professores que demonstrem melhores resultados, bem como incentivar ainda mais professores a procederem à inovação e ao estudo pedagógico a fim de elevar a qualidade da equipa de professores de Macau. Todos os trabalhos participantes são avaliados e apreciados por peritos e intelectuais e os premiados serão reunidos e impressos em livros que serão distribuídos a todas as escolas, participando, também, em diferentes exposições e intercâmbios promovendo e partilhando os êxitos das experiências pedagógicas dos professores. Nos últimos anos, também, estas obras têm sido colocadas na homepage da DSEJ (<http://www.dsej.gov.mo/cre/tplan>) para consulta e download.

Já se encontra aberta a inscrição para o "Prémio Projecto Pedagógico" do ano lectivo 2006/2007, nesta edição para além da participação na categoria geral também é criada uma nova categoria de "Pesquisa pedagógica" para incentivar os professores a dedicarem-se mais aprofundadamente às pesquisas académicas para atingirem o objectivo da diversificação do desenvolvimento educativo e de qualidade.

### 5. Reforçar a capacidade física dos alunos, criar bons hábitos alimentares

Para reforçar o físico dos alunos, a DSEJ, desde 2004 que implementou, em todos os jardins infantis de Macau, o "Plano do Leite", oferecendo leite, gratuitamente, aos alunos do primeiro ano. Desde Setembro, que o plano já abrange os alunos do ano preparatório para o ensino primário, estimando-se que neste ano lectivo cerca de 10.000 alunos sejam beneficiados. Para se articular com a implementação deste plano a DSEJ tem produzido jogos, artigos de publicidade e panfletos sobre o leite e a alimentação saudável para intensificar a promoção junto de alunos, professores e pais sobre as vantagens, para a saúde, em beber leite, ajudando os alunos desde

pequenos a crescerem com bons hábitos alimentares.

### 6. Promover nas escolas a educação saudável, criar o sistema do pessoal de enfermagem

Para apoiar as escolas a iniciarem o serviço integrado de saúde preventiva, promover nas escolas as actividades sobre educação de saúde para atingir o objectivo de promover a saúde junto dos alunos e pessoal docente, a DSEJ vai no ano lectivo de 2006/2007 implementar nas escolas o "Sistema do Pessoal de Enfermagem".

Em relação à colocação do pessoal, as escolas com 900 alunos ou mais vão dispor de um profissional de cuidados médicos a tempo inteiro, as mais pequenas podem escolher o regime de contrato de um profissional de cuidados médicos a tempo parcial, a escola, também, pode colaborar com instituições médicas ou consultórios particulares na sua vizinhança para obter os serviços respectivos, a Administração vai conceder um subsídio às escolas que criem o "Sistema do Pessoal de Enfermagem"; para as escolas com mais de 900 alunos o montante anual do subsídio é de 180.000 patacas, e para as outras, o subsídio anual é de 90.000 patacas, bem como vai providenciar cursos de formação para os profissionais de cuidados médicos que trabalhem nas escolas, favorecendo as escolas na promoção e implementação eficaz dos trabalhos de higiene e educação de saúde.

### 7. Viajar pela Pátria, incentivar o patriotismo

Reforçar nos alunos os conhecimentos de vários aspectos da Pátria para aprofundar o patriotismo. Desde o ano lectivo de 2004/2005, a DSEJ tem implementado o programa de subsídio para as viagens de estudo "Conhecer a Pátria, Amar a China" subsidiando todos os custos das escolas que organizem viagens para os alunos irem ao continente realizar investigações, intercâmbios, pôr em prática os conhecimentos dos livros, aprofundar os conhecimentos sobre a história das diferentes regiões, a geografia, a economia, as tradições populares, as diferentes culturas e a situação nacional para incentivar o patriotismo.

O programa "Mais vale viajar do que ler milhares de livros" teve uma boa aceitação das escolas, em dois anos lectivos já viajaram mais de 6.300 alunos e professores distribuídos por 68 grupos, que visitaram muitos lugares da Pátria. Para que esta actividade seja melhor aproveitada todas as escolas, antes da partida, organizam os alunos para que recolham grande quantidade de informações e depois no regresso vão fazer jornais de parede, relatórios de investigação, colecção de textos sobre as impressões recolhidas, documentários filmados, etc., aplicando o que aprenderam nas actividades. Neste ano lectivo, esta Direcção de Serviços, vai apreciar e aprovar a concessão de 2.5 milhões de patacas para subsidiar este plano.

### 8. Generalizar a educação artística, cultivar o sentimento artístico

Para que os alunos de Macau, durante os seis anos do ensino secundário possam ter a oportunidade de apreciar, anualmente, as diferentes exposições artísticas a fim de aprenderem como apreciar e respeitar a arte, conhecer as suas características e significado, a DSEJ tem apresentado, desde o ano lectivo 2004/2005, o "Plano de Generalização da Educação Artística para os Alunos do



Ensino Secundário", destinado, primeiramente, aos alunos do primeiro ano do secundário, que podem aproveitar o tempo das aulas para irem ao teatro apreciar as exposições e tomarem contacto com os grupos artísticos profissionais, estas actividades são realizadas pelas escolas. Este plano tem sido, gradualmente, aumentado com mais itens e para os restantes níveis de ensino. O domínio da educação artística abrange o seguinte: teatro de marionetas, drama, música chinesa, música ocidental, danças e ópera chinesa.

No ano lectivo de 2006/2007, este plano é dedicado aos três anos do ensino secundário geral com sessões especiais: "Conhecer a arte da exibição da Tradição Chinesa", "Experiência do Teatro, sentimento diversificado" e "Sabor da Tradição, apreciação da música chinesa". Além disso, parte dos alunos também se vão organizar para irem a Cantão e Hong Kong participar nos workshops e respectivas actividades para aprofundar os conhecimentos sobre estas artes.

#### 9. Promover os projectos educativos ao ar livre, treinar o fortalecimento da vontade

Para promover a educação diversificada e o ensino criativo, a DSEJ iniciou, no ano lectivo de 2004/2005, o programa de "Campismo educativo ao ar livre para alunos do ensino secundário", destinado aos alunos do terceiro ano do ensino secundário geral, esperando que os dois dias e uma noite de actividade, permitam aos alunos durante as aulas ao ar livre experimentar a alegria de aprender em grupo. A actividade foi bem acolhida pelas escolas, alunos e pais. Anualmente, incluindo a fase experimental, mais de 80% das escolas participaram nestas actividades, até hoje a participação de alunos excede os 16.000.

O "Campismo educativo ao ar livre para alunos do ensino secundário" é uma actividade temática, onde através de diferentes experiências práticas se transmite o tema educativo específico aos alunos. Todos os anos o tema varia conforme a mudança da sociedade. No ano lectivo 2006/2007, o campismo educativo vai oferecer dois temas: "Treino de Autodisciplina" e "Contradição no Crescimento", as escolas podem escolher conforme as suas próprias exigências pedagógicas. Para se articular com o desenvolvimento do campismo educativo, vai ser produzido material didáctico, manual de actividades e a realização, depois do acampamento, de reuniões de partilha de experiências para que as escolas participantes possam proceder aos trabalhos de acompanhamento.

#### 10. Intensificar o serviço de aconselhamento, elevar a qualidade do serviço

Para continuar a otimizar o serviço de aconselhamento dos alunos, no

ano lectivo de 2006/2007 vai aumentar o número de agentes de aconselhamento com base nos dados do ano lectivo anterior. Cada escola com número de alunos igual ou superior a 500 e até 1500, terá à sua disposição um agente de aconselhamento escolar; de 1.500 a 2500 alunos, vai ter dois; se tiver mais de 2.500 alunos terá três. Além disso, para elevar a qualidade profissional dos agentes de aconselhamento escolar, a partir do ano lectivo de 2006/2007, a DSEJ vai subsidiar cinco instituições com serviço de aconselhamento para recrutarem inspectores profissionais com o objectivo de liderarem o desenvolvimento do aconselhamento profissional para os alunos, elevando a qualidade do serviço, auxiliando os alunos a resolverem os problemas encontrados na aprendizagem e crescimento pessoal permitindo-lhes aproveitar a oportunidade para demonstrarem as suas habilidades e desenvolver as suas potencialidades.

No ano lectivo de 2006/2007, o subsídio para o serviço de aconselhamento de alunos tem um aumento de cerca de 20%, incluindo-se nele o já mencionado ajustamento e aumento do número de agentes de aconselhamento escolar para alunos, desde o ano lectivo anterior que o número de agentes de aconselhamento, que era de 81, aumentou para 87 distribuídos por 70 escolas.

#### Conclusão

A elevação da qualidade educativa precisa da participação e colaboração, em conjunto, do governo, sociedade, escolas e pais. O governo da RAEM vai esforçar-se, como sempre, por promover o desenvolvimento da carreira educativa em Macau de maneira a criar um melhor ambiente de ensino, assegurar o crescimento saudável e alegre dos estudantes, criando, ainda, melhores condições para os professores se desenvolverem profissionalmente, bem como assegurar o emprego efectivo dos recursos para em conjunto com a sociedade criar um futuro melhor para Macau.

## 01 General Situation of Non-tertiary Education of Macao 2006/2007

At the beginning of the scholastic year 2006/2007, there is a significant change in the total number of students in compare with the previous scholastic year. The teacher-student ratio and teacher-class ratio are obviously optimized in compare with that of the previous scholastic year. Wholly speaking, the total number of students of this scholastic year is 94,633, there is an increase of 2,379 students in compare with the previous scholastic year, and the increased rate is 2.58%. The teacher-student ratio is 18.9, there is a decrease of 0.6 in compare with the previous scholastic year, and the decreased rate is 3.08%. The teacher-class ratio is 2, there is an increase of 0.1, and the increased rate is 5.26%. In compare with the previous year, the variation of total number of students and change of education indicators of Pre-school Education and Preparatory Year for Primary Education is most significant among the various educational levels. At the beginning of the scholastic year 2006/2007, the total number of students of this educational level is 10,835, there is an increase of 794 students in compare with the previous scholastic year, and the increased rate is 7.9%. The teacher-student ratio is 20.3, there is a decrease of 2.3 in compare with the previous scholastic year, and the decreased rate is 10.18%. The teacher-class ratio is 1.6, there is an increase of 0.3 in compare with the previous scholastic year, and the increased rate is 23.08%.

In the new scholastic year, to further promote the constant enhancement of education quality in Macao, the SAR Government will continue to increase the input of resources. Through implementing the following policies, reform and development of the undertaking of school education will be advanced comprehensively; more excellent teaching and learning conditions will be created for teachers and students. The key work of the various policies is as follows:

#### 1. Increase educational input, comprehensively realize 10 year free education

In the scholastic year of 2006/2007, the SAR Government has amended the administrative regulations of "Free Education Subsidy System" and "Complementary Service Fee Subsidy System", the input of educational

resources will continue to be increased. Through the increase of granting Free Education Subsidy and Complementary Service Fee Subsidy, better teaching and learning conditions are created for school, teacher-class ratio and teacher-student ratios will be optimized, and the development of school education will be advanced. While lightening parents' economic burden, all the foregoing measures help to enhance the overall teaching quality of Macao, and enable the implemented 10 year free education to be more ideal.

#### 2. Promote small class education, help to achieve successful learning

To further implement small class education, to enable teachers to have more time for personal professional development and taking better care of the students with learning discrepancy, to help every student to learn successfully and to enhance the overall education quality of Macao, the SAR Government will allot 14 million dollars of specific funds in the scholastic year 2006/2007. Subsidy scheme of optimization of teacher-class ratio and teacher-student ratio is carried out in Pre-school Education and Preparatory Year for Primary Education of non-profitable private schools. Classes of the foregoing educational level with averagely not less than 1.5 teachers or a teacher teaching not more than 25 students in each class are tallied with the subsidizing conditions. The authorities will grant 46,800 dollars to each class every scholastic year, so as to create conditions for further implementation of small class education. At present, there are 43 private schools in Macao applied for the scheme, which is about 86% of the total number of the similar schools of Pre-school Education and Preparatory Year of Primary Education.

#### 3. Optimize teaching effectiveness, advance education development

To be in line with the idea of "To create quality life with quality education" of the SAR Government, to encourage schools to carry out various teaching innovation, to enhance the overall quality of Non-tertiary Education, and to extend the outstanding result of "Optimizing School Teaching Subsidy Scheme" implemented in the past 2 years, the SAR Government will continue to carry out the foregoing subsidy scheme in the scholastic year 2006/2007. Schools are

Continuing on P.6